
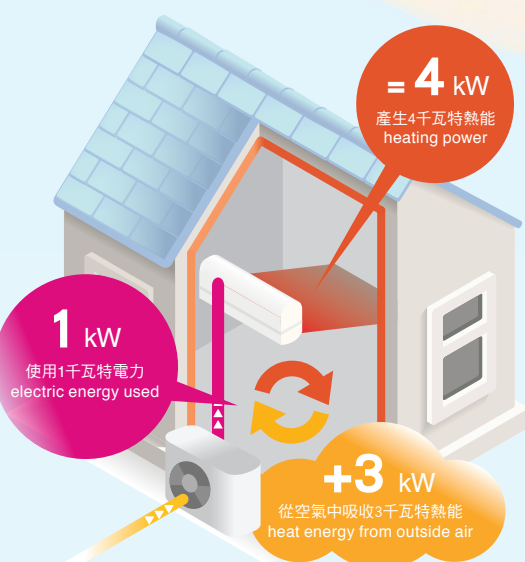


## 熱泵技術是... HEATPUMP IS ...





**1 kW**  
使用1千瓦特電力  
electric energy used

**= 4 kW**  
產生4千瓦特熱能  
heating power

**+3 kW**  
從空氣中吸收3千瓦特熱能  
heat energy from outside air

### 能源效益極高的技術

冷暖變頻機的熱泵技術是目前最具成本效益的電力供暖方式，也是性能系數(COP)達4或以上的優質系統。即是要產生4千瓦特的供暖或製冷量時，系統平均只需使用少於1千瓦特電力。

### Super Energy Efficiency

Heat Pumps are currently the most cost-effective form of heating using electricity and most good quality systems achieve COP (Coefficient of Performance) of four or more. This means that to achieve four kilowatts of heating or cooling power, they use an average of less than one kilowatt of electricity.



### 保障兒童安全

有別於燃氣供暖系統或火爐，熱泵系列不會產生火焰或灼熱的表面，避免兒童或寵物觸摸和燒傷。當您外出或睡覺時，也能繼續開啟系統，十分安全。

### SAFER for children

Unlike gas heating or wood burners, there are no flames or hot surfaces that children or pets can touch and burn themselves on. They can also be safely left on while you're out or asleep.

### 節省空間

熱泵系統能提供製冷功能和供暖功能。無論任何季節，大部份人所適用的舒適溫度範圍非常狹窄（不論供暖或製冷也是攝氏20至25度），而每個人對溫暖或寒冷的定義也不同。熱泵系統讓您輕鬆控制及維持最適合自己的溫度。

### SAVING space

HEAT PUMP CAN PROVIDE BOTH COOLING AND HEATING. Most of us are comfortable living within a small bandwidth of temperature all year round (20-25°C whether heating or cooling) we all have our own definition of warm enough or cool enough. A heat pump provides you with the ability to easily control and maintain your climate to your own exacting levels.

### 準確控制溫度

熱泵系統方便隨時調節房間溫度，只需輕輕一按，便可在數分鐘內切換供暖或製冷模式。當房間達到理想溫度後，系統會一直維持設定的溫度。

### Control temp PRECISELY

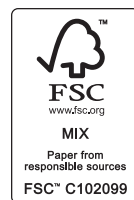
A heat pump enables you to increase or decrease the temperature of your room, or switch from heating to cooling in an instant at the push of a button within a few minutes. once the room reaches your preferred temperature, the heat pump will maintain that temperature for as long as you require it to.

### 倍添舒適

...此外，由於熱泵能促進空氣循環，所以無論坐在房內任何角落，也可享受舒適體驗。系統更具備另一項實用功能，除了營造溫暖乾爽的舒適環境，更發揮空氣調節的作用，締造全面舒適享受。


### & more COMFORT


...Also, there is no need to sit near the unit because the heat pump circulates air all over the room to benefits of everyone. And there're another function add up for your full comfort: A warm, dry, comfortable environment with the addition of air conditioning.



**大金冷氣(香港)有限公司**  
DAIKIN AIRCONDITIONING (HONG KONG) LTD.  
香港九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場17至18樓  
17/F-18/F, Furuta Plaza, 111-113 How Ming Street,  
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
(852) 2570 2786 www.daikin.com.hk

 節約能源  
Energy Saving
  舒適享受  
Comfortable
  時尚外型  
Stylish Panel
  品質保證  
Trusted Quality






ALL GRADE 1  
All models in line up  
get Grade 1 Energy  
Labels



				1HP	9,000 Btu/h	1.5HP	12,000 Btu/h	2HP	18,000 Btu/h	2.5HP	21,000 Btu/h	3HP	25,000 Btu/h
容量 Capacity	額定製冷量 Cooling rated	kW		2.5		3.5		5.0		6.0		7.1	
		Btu/h		8,500		11,900		17,100		20,500		24,200	
	額定供暖量 Heating rated	kW		2.5		3.5		5.0		6.0		7.1	
		Btu/h		8,500		11,900		17,100		20,500		24,200	
電源 Power supply				單相 1 phase, 220-240 V, 50 Hz									
運行電流 Running current	製冷 Cooling	額定 Rated	A	2.9		4.6		6.1		8.0		10.9	
	供暖 Heating			3.0		4.6		6.1		8.3		10.9	
耗電量 Power consumption	製冷 Cooling	額定 Rated	W	610		980		1,315		1,740		2,370	
	供暖 Heating			610		980		1,315		1,740		2,370	
季節性表現系數 (CSPF)				5.74		5.03		5.95		5.38		5.17	
室內機 INDOOR UNIT				FTHM25RV1N		FTHM35RV1N		FTHM50RV1N		FTHM60RV1N		FTHM71RV1N	
面板顏色 Front panel colour				亮白色 Shiny white									
排風量 (高) Airflow rate (H)	製冷 Cooling	m³/min (cfm)		10.2 (360)		10.7 (378)		18.2 (643)		18.2 (643)		20.1 (710)	
	供暖 Heating			10.3 (364)		10.8 (381)		19.5 (689)		19.5 (689)		21.5 (759)	
風速 Fan speed				五段風速、寧靜和自動 5 steps, quiet & automatic									
運轉音量 (高／中／低／超低) Sound levels (H / M / L / SL)	製冷 Cooling	dB(A)		40 / 35 / 29 / 25		41 / 36 / 30 / 26		44 / 40 / 35 / 28		44 / 41 / 36 / 30		46 / 42 / 37 / 31	
	供暖 Heating			40 / 35 / 30 / 27		41 / 36 / 31 / 28		44 / 40 / 35 / 32		44 / 40 / 35 / 32		46 / 42 / 37 / 34	
尺寸 Dimensions	高×闊×深 HxWxD	mm		283 x 770 x 226				295 x 990 x 266					
重量 Weight		kg		8				13					
室外機 OUTDOOR UNIT				RHM25RV1N		RHM35RV1N		RHM50RV1N		RHM60RV1N		RHM71RV1N	
機殼顏色 Casing colour				象牙白色 Ivory white									
壓縮機 Compressor				密封擺動式 Hermetically sealed swing type									
	馬達輸出 Motor output	W		700		700		1,200		1,300			
製冷劑 Refrigerant	類型 Type			R32									
	製冷劑量 Charge	kg		0.70		0.70		1.00		1.05			
運轉音量 (高／超低) Sound levels (H / SL)	製冷 Cooling	dB(A)		48 / 44		48 / 45		47 / 44		47 / 44		51 / 45	
	供暖 Heating	dB(A)		48 / 44		48 / 45		48 / 45		49 / 45		52 / 46	
尺寸 Dimension	高×闊×深 HxWxD	mm		550 x 658 x 275				595 x 845 x 300					
重量 Weight		kg		27				36		39			
運轉範圍 Operation range	製冷 Cooling	°CDB		10.0 to 46.0									
	供暖 Heating	°CDB		2.0 to 20.0									
配管直徑 Piping connection	液態 Liquid	mm		ø6.4									
	氣態 Gas			ø9.5		ø12.7		ø15.9					
	排水 Drain			ø16.0									
最長喉管長度 Max. piping length			m	15				30					
最大高低差 Max. level difference				12				20					

註：以上數值按照系統以220V 50Hz的電源運行為基礎。  
Measurement conditions  
1. Cooling capacity is based on: indoor temp. 27°CDB, 19°CWB; outdoor temp. 35°CDB; piping length 7.5 m.  
2. Sound levels are based on the temperature conditions 1 above and measured at 1m. These are anechoic conversion values. These values are normally somewhat higher during actual operation as a result of ambient conditions. The specifications, designs and other content included in this brochure are subject to change without notice.

經銷商/Dealer

# DAIKIN

RACDDHK2017-1



**R32**  
Refrigerant

**NEXT  
GENERATION  
REFRIGERANT**

**COANDA**  
series

**INVERTER**

CSPF up to  
**5.95**

市民如選用該類產品，可向供應商、代理商或具有處理相關雪種經驗的技術人員聯絡，安排進行安裝、檢查或維修。  
Consumers are advised to contact supplier, agents or his authorized technicians who have experience in handling relevant refrigerants for installation, inspection and maintenance.



COANDA series

出色設計與卓越功能兼備  
氣流柔和舒適，令馬達運作更順暢，同時節省電費  
Where design come with function  
Feel less draft without motor inconvenient & no additional energy cost

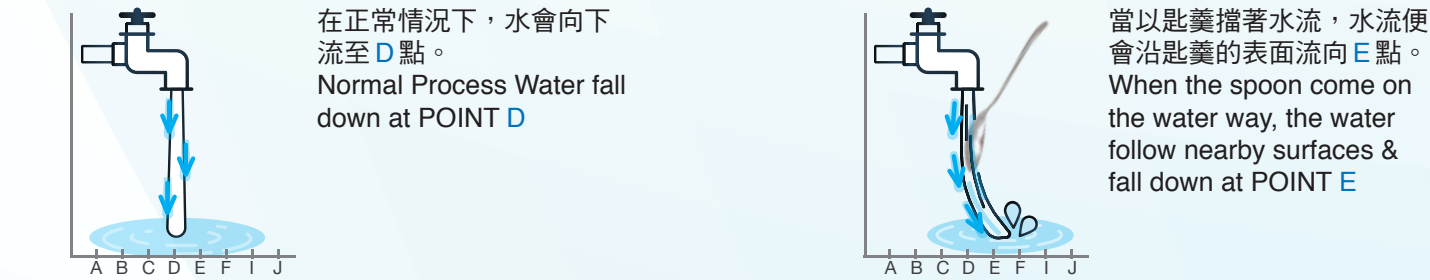
您聽過「康達（COANDA）」效應嗎？

康達效應是一個物理理論，解釋飛機能在空中飛行的原因，但我們不會深究這個範疇。  
康達效應是指氣體或液體離開噴嘴後，會明顯靠向和跟隨附近的表面移動。大金利用這種傾向，將氣流對準牆身或天花板等表面。

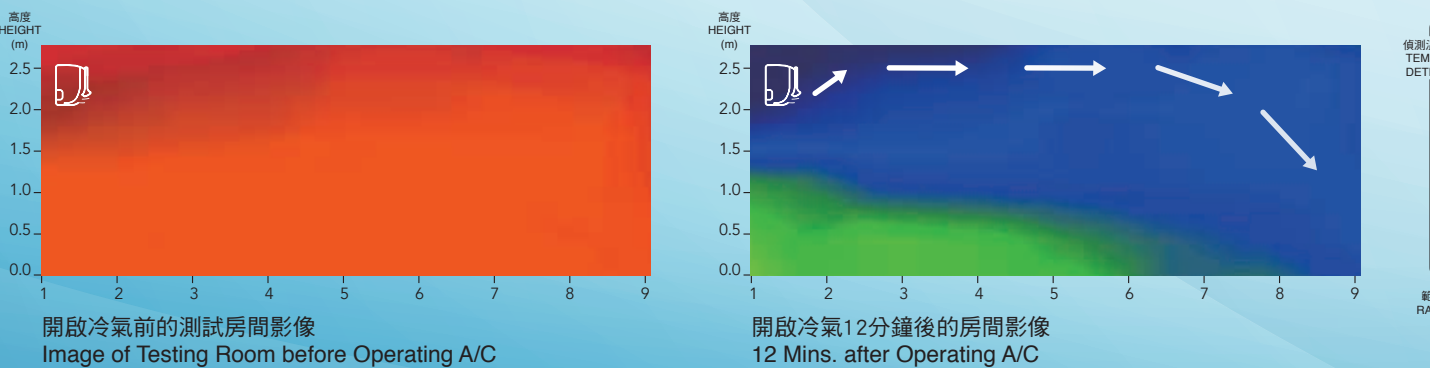
If you ever heard about “COANDA”?

It's the physic theory that will explain how does the plane stay in the air, but we won't go that far.  
Coanda effect is the observed tendency of a moving gas or fluid leaving a nozzle of some kind to cling and follow nearby surfaces. We utilize this tendency by aiming the airflow at room surfaces, such as walls or ceilings.

何謂康達效應？  
What Is Coanda?



如何將康達效應應用於冷氣中？  
If Apply Coanda In A/C?



方便易用的遙控器  
USER FRIENDLY REMOTE CONTROLLER

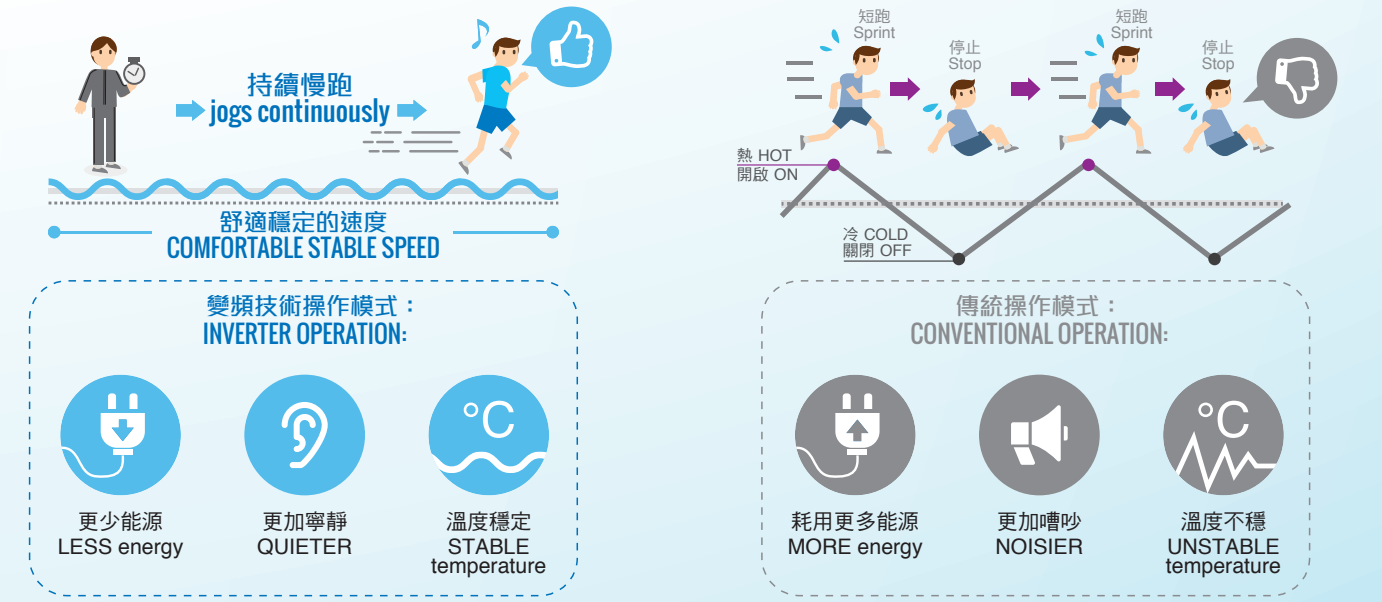


\* 測試結果以特定測試環境為基礎。所有測試並非在實際使用情況下進行。  
Tested results are based on specific testing conditions. All tests are not demonstrated under actual usage situation.

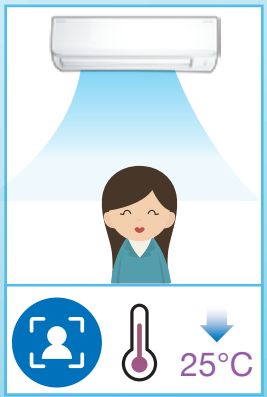
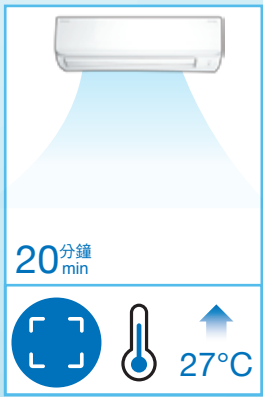
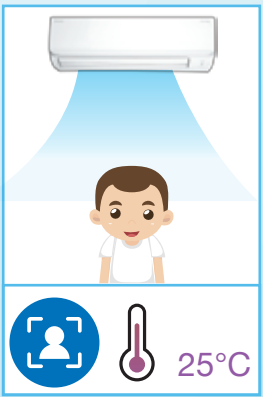
INVERTER

節省更多 加倍耐用  
ENERGY- SAVING & DURABLE

變頻技術能有效節約能源，透過靈活控制馬達速度，減少冷氣的多餘運作。  
An inverter is energy saving technology that eliminates wasted operation in air conditioners by efficiently controlling motor speed.



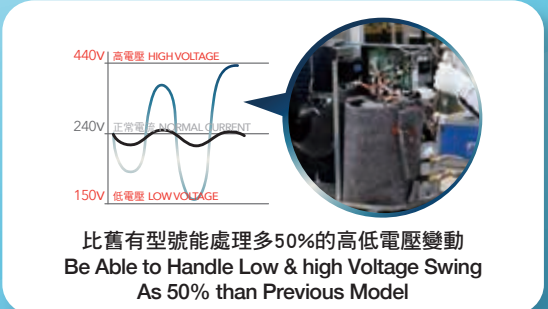
提供節能效果  
SAVE MORE WITH



耐用的室外機熱交換器  
SUPER DURABLE

採用大金的嶄新空氣調節技術，大大提升耐用性能  
MORE DURABLE with Daikin leading air conditioning technology

電源不穩？  
Unstable Power Supply?  
COANDA系列配備超耐用電路，能應付高達440伏特的過高電壓。  
The COANDA series is equipped with a highly durable electronic circuit which is able to handle overload voltage of up to 440V.



產品安裝於容易銹蝕的環境？  
Product Installed In Corrosive Environment ?



室外機的熱交換器葉片經過特別防銹蝕處理，表面塗上壓克力樹脂塗層，更能抵抗酸雨和鹽腐蝕。  
The outdoor unit's heat exchanger fins are processed using a special anti-corrosion treatment. The surface is covered with an acrylic resin layer to provide enhanced resistance to acid rain and salt corrosion.

